



TYSKA, LÅNG LÄROKURS

20.9.2017

Innehållet i dessa exempel på fullpoängssvar är inte bindande vid studentexamensnämndens bedömning. Den slutgiltiga bedömningen fastställs av examensämnets censorer.

Provpresentationerna får inte kopieras. De är sekretessbelagda handlingar.

Anvisningarna om bedömningstjänsten för det elektroniska provet är åtkomliga på nämndens webbplats via länken:

https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston_tiedostot/Ohjeet/Digabi/arvostelupalvelu_ohje_SV.pdf

De kriterier utifrån vilka uppgifter 25 bedöms finns beskrivna i en särskild tabell i studentexamensnämndens föreskrifter om proven i det andra inhemska språket och främmande språk.

https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston_tiedostot/Ohjeet/Koekohtaiset/kielikokeet_maaraykset_16022017_sv.pdf

Innehåll:

- **Innehåll i fullpoängssvar**
- **Manuskript för produktiva svar**
- **Poängsättning av provet**
- **Övrigt att beakta i bedömningen**

Innehåll i fullpoängssvar:

1.1. Er hat einen kleinen Sportunfall gehabt

1.2. Medikamente und Ruhe werden Erleichterung bringen

2.1.





2.2.



2.3. Das beste Projekt

3.

Helene: Dänemark (1 p.), Liechtenstein (1 p.), Sprachkenntnisse erweitern (1 p.)
Anna: Island (1 p.), Finnland (1 p.), Die Welt erkunden (1 p.)

4.1. Max fühlte sich ausgenutzt

4.2. Sei kritisch, aber höre auf Ratschläge

4.3. Dass man sich auf Versprechen nicht verlassen kann

5.1. Sie macht ihm Mut

5.2. Die verwendete Kleidung

5.3. Sie benötigte in der Mannschaft eine neue Partnerin

5.4. Sie musste kurz vor dem Ziel aufgeben

5.5. Die Wettkampfstrecken an Land

6.1. Er hatte sie schon aus Finnland mitgebracht

6.2. Dass er Mitglied in einer Krankenkasse werden muss

6.3. Wieviel er für den Arztbesuch selbst zahlen muss

6.4. Jeder in Deutschland Wohnende muss versichert sein

6.5. Man kann nicht immer zwischen beiden Versicherungsformen frei wählen

7.1. Gutenberg omvälvde / uppfann boktryckartekniken. (3 p. / 0 p.)

7.2. Dort wird eine hohe kulturelle Auszeichnung vergeben

7.3. Man will seinen Gästen auch ein Begegnungsangebot machen



- 8.1. Han vill ta reda på sin farfars göranden och låtanden [under byggandet av Jungfraubahn] (3 p. / 0 p.)
- 8.2. Zur Gewinnung von Wasser für die Arbeiter
- 8.3. Es war stark, obwohl die Verhältnisse oft schwierig waren
9. Ett myggbett (3 p. / 0 p.). Till att ta loss ringen [från kvinnans uppsvullna finger] (3 p. / 0 p.)
10. Till folk som hatar hundar (3 p. / 0 p.). Tidninge kommer att läggas ner / har gått i konkurs (3 p. / 0 p.).
11. Invigningen av simsäsongen (3 p. / 0 p.). De 250 första deltagarna (3 p. / 0 p.).
12. På olika restauranger (3 p. / 0 p.). Föreställningarna byts varje halvtimme (3 p. / 0 p.).
- 13.1. Es bringt dem Körper unzählige fremde Mikroben
- 13.2. Nach einiger Zeit verändert sich ihr Interesse daran
14.
Anja C: Positiv, Positiv, Positiv
Silke H: Positiv, Negativ, Negativ
- 15.1. Falsch oder nicht erwähnt
- 15.2. Falsch oder nicht erwähnt
- 15.3. Richtig
- 15.4. Falsch oder nicht erwähnt
- 15.5. Falsch oder nicht erwähnt
- 15.6. Richtig
- 16.1. Die Unterschiede zwischen den Fastfoodketten sollen ermittelt werden
- 16.2. De märkte inte att hamburgarna som de serverades var produkter från snabbmatsrestauranger. (2 p. / 0 p.)
- 16.3. wird verschwiegen
- 16.4. Man braucht weniger Zeit für die Herstellung der Produkte
- 16.5. Der kundenspezifische Service wird nicht gewertet
- 16.6. genau zu untersuchen
- 17.1. Sie hat Schwierigkeiten, sich mit den Inhalten der herrschenden Politik zu identifizieren
- 17.2. Auf praktischer Erfahrung und einer Studie
- 17.3. die der Vorstellung Wankas entspricht
- 17.4. De ungas intresse för politik har ökat (2 p. / 0 p.).
- 17.5. Sie fassen politisches Interesse unterschiedlich auf
- 17.6. Hon vill se resultatena av sitt arbete omedelbart (2 p. / 0 p.).
- 17.7. Wenn sie ein akutes Problem direkt durch eigenes Handeln erträglicher machen
- 17.8. Obwohl die traditionelle Politik bei ihnen schlecht ankommt, zeigen junge Menschen politisches Interesse



- 18.1. Sich der Vorschriften der Schule vergewissern
18.2. Während der Lunchpause
18.3. Er muss eine eintönige Aufgabe erledigen
18.4. Eleven har inte varit under skolans uppsyn. (2 p. / 0 p.)
18.5. Sie lassen gewissen Freiraum für Interpretationen
19. Ronny attackerar sin spegelbild som återspeglas i bilarna (2 p. / 0 p.). Ronny jagade bort en annan häger från byn (2 p. / 0 p.).
20. De kan bevara sina pengar [hemma] i ett kassaskåp (2 p. / 0 p.) eller föredra andra placeringsformer (2 p. / 0 p.).
21. Ju förmögnare ett område är, desto starkare lyser det [på nattliga satellitbilder] (2 p. / 0 p.). Från dessa områden återspeglas inget ljus (2 p. / 0 p.).
- 22.1. Entdecken
22.2. an
22.3. war
22.4. Lage
22.5. als
22.6. den Eingang
22.7. Interessierte
22.8. dem Märchenbuch
22.9. jahrhundertelanger
22.10. ließ
22.11. gegen
22.12. zeugen
22.13. denen
22.14. Sehenswert
22.15. ein
- 23.1. Ich habe so lange vor dem/am Bildschirm gesessen, dass mir mein Rücken weh tut. / Ich habe Rückenschmerzen, weil ich so lange vor dem/am Bildschirm gesessen habe. (C) (3/2/1/0 p.)
23.2. Das tut mir aber leid. / Sie haben mein volles Mitgefühl. (D) (3/2/1/0 p.)
23.3. Es gibt keine wissenschaftlichen Beweise dafür. / Sie hat keine wissenschaftliche Grundlage. / Sie ist wissenschaftlich nicht belegt. (A) (3/2/1/0 p.)
23.4. Glauben Sie, dass ich [nur] Spaß mache? / Glauben Sie mir, dass ich spaße? / Glauben Sie, dass ich [nur] Scherze mache? / Glauben Sie, dass ich Witze mache? / Glauben Sie, dass ich das nicht ernst meine? (B) (3/2/1/0 p.)
- 24.1. einst / einstmals / vormals / zu der Zeit
24.2. führte
24.3. weichem
24.4. zu sehen / sichtbar



24.5. brachte ... ein

24.6. seitdem

24.7. öffnet sich

Manuskript för produktiva svar:

TYSKA, lång lärokurs, hörförståelse, hösten 2017
manuskript / produktiva svar

7.1.

Eine Buchmesse gibt es hier schon seit mehr als 500 Jahren. Gegründet kurz nachdem Johannes Gutenberg im nahegelegenen Mainz den Buchdruck revolutioniert hatte. Sein Denkmal steht unweit der Statue von Johann Wolfgang von Goethe – Deutschlands berühmtester Dichter wurde 1749 in Frankfurt geboren.

8.1.

Der ehemalige Polizist ist unterwegs auf den Spuren seines Großvaters, um den sich viele Gerüchte in Kerstens Familiengeschichte ranken.

9.

Auf dem Oktoberfest in München ist einer Frau etwas Schlimmes widerfahren. Ihr Ringfinger begann nach einem Mückenstich so stark anzuschwellen, dass ihr der Ehering schließlich heftige Schmerzen verursachte. Der Ring saß so fest am Finger, dass erst die zu Hilfe gerufene Feuerwehr ihn behutsam entfernen konnte.

10.

Der heutige Zeitschriftenmarkt ist hart umkämpft, und kleine Sondermagazine haben es nicht leicht. Das hat auch zum Beispiel das bizarre Magazin: „Kot und Köter. Die Zeitschrift für den Deutschen Hundefeind“ feststellen müssen – Die Zeitschrift wird nämlich eingestellt. „Ja, wir sind pleite“, schreibt Chefredakteur und Herausgeber Wulf Beleites auf der Website des Magazins.

11.

In Travemünde ist die traditionelle Anbade-Zeremonie im Mai ein Muss für alle Wagemutigen, die die Schwimm-Saison eröffnen. Nach dem offiziellen Countdown stürzen sich die Badegäste unter dem Applaus der neugierigen Urkunde belohnt. Der Nachmittag klingt dann mit Musik direkt am Strand aus.

12.

Moderatorin: Hier unser Veranstaltungstipp fürs Wochenende: „Kultur trifft Genuss“ am kommenden Sonntag in Rostock! Erleben Sie in einem Ihrer Lieblingsrestaurants Auszüge aus dem Repertoire des Volktheaters Rostock. Viele kleine Künstlergruppen treten an dem Abend in verschiedenen Rostocker Gaststätten auf. Jede Gruppe hat eine halbstündige Show. Genießen Sie an diesem Abend ein klassisches Menü, asiatische Küche oder ein besonderes Büfett und tauchen Sie in die Theaterwelt ein!



Poängsättning av provet:

Uppgift	Antal deluppgifter	Poängsättning	Max.	
1	2 ×	2/0 p.	4 p.	
2	3 ×	2/0 p.	6 p.	
3	6 ×	1/0 p.	6 p.	
4	3 ×	3/0 p.	9 p.	
5	5 ×	2/0 p.	10 p.	
6	5 ×	3/0 p.	15 p.	
7.1.	1 ×	3/0 p.	3 p.	} 7 p.
7.2.–7.3.	2 ×	2/0 p.	4 p.	
8.1.	1 ×	3/0 p.	3 p.	} 9 p.
8.2.–8.3.	2 ×	3/0 p.	6 p.	
9	1 ×	6/3/0 p.	6 p.	
10	1 ×	6/3/0 p.	6 p.	
11	1 ×	6/3/0 p.	6 p.	
12	1 ×	6/3/0 p.	6 p.	
13	2 ×	2/0 p.	4 p.	
14	6 ×	1/0 p.	6 p.	
15	6 ×	1/0 p.	6 p.	



16.1. + 16.3.– 16.6.	5 ×	2/0 p.	10 p.	} 12 p.
16.2.	1 ×	2/0 p.	2 p.	
17.1.–17.3. +17.5. +17.7.–17.8.	6 ×	3/0 p.	18 p.	} 22 p.
17.4.+17.6.	2 ×	2/0 p.	4 p.	
18.1.–18.3. +18.5.	4 ×	3/0 p.	12 p.	} 14 p.
18.4.	1 ×	2/0 p.	2 p.	
19	1 ×	4/2/0 p.	4 p.	
20	1 ×	4/2/0 p.	4 p.	
21	1 ×	4/2/0 p.	4 p.	
22	15 ×	1/0 p.	15 p.	
23	4 ×	3–0 p.	12 p.	
24	7 ×	1/0 p.	7 p.	
25		Max 99 p.		

Övrigt att beakta i bedömningen:

Bedömning av skrivprestationer

Fel/problemställen markeras alltid med understrykning. Varje understrykning behöver inte kommenteras verbalt, men om man så vill kan vilket ställe som helst preciseras i kommentarsfältet.